勞動力發展署
WORKFORCE DEVELOPMENT AGENCY

中文版

COVID-19
疫苗施打後注意事項

1

一般民眾
建議原地觀察身體狀況15分鐘

2

過去曾因接種疫苗
或注射治療發生急性過敏反應者
建議原地觀察身體狀況30分鐘

3

返家後持續注意
身體是否有不適症狀至少28天

4

如果不是症狀持續未改善
請盡速就醫診治

疾病管制署

廣告

勞動力發展署
WORKFORCE DEVELOPMENT AGENCY

泰文版

ข้อควรปฏิบัติ
หลังฉีดวัคซีนป้องกันโรคโควิด-19

1

ประชาชนทั่วไป แนะนำให้สังเกตอาการ
อยู่กับที่ 15 นาที

2

ผู้ที่เคยมีอาการแพ้เฉียบพลันจากการฉีดวัคซีน
หรือการฉีดยาเพื่อรักษาโรค แนะนำให้สังเกต
อาการอยู่กับที่ 30 นาที

3

หลังจากกลับบ้าน หมั่นสังเกตอาการต่อไปว่ามี
อาการไม่พึงประสงค์หรือไม่ อย่างน้อย 28 วัน

4

หากอาการไม่ดีขึ้น ให้รีบไปพบแพทย์เพื่อ
ทำการรักษา

แหล่งที่มา : Taiwan CDC

廣告

勞動力發展署
WORKFORCE DEVELOPMENT AGENCY

英文版

After receiving a COVID-19 vaccination

1

Most people should remain in the place where they received their vaccination for 15 minutes, to ensure there is no adverse reaction

2

Anyone who has previously experienced an acute allergic reaction as a result of being vaccinated or receiving an injection should remain in the place where they received their vaccination for 30 minutes, to ensure there is no adverse reaction

3

After returning home continue to monitor your health for the next 28 days

4

If you fall ill or feel uncomfortable and the symptoms persist, immediately see a doctor and get a medical diagnosis.

Source:Taiwan CDC

廣告

勞動力發展署
WORKFORCE DEVELOPMENT AGENCY

越南版

Những điều cần lưu ý sau khi tiêm vắc xin Covid-19

1

Người được tiêm
Yêu cầu ở lại tại chỗ 15 phút
để theo dõi tình trạng sức khỏe.

2

Nếu từng bị dị ứng cấp tính khi tiêm vắc xin phòng ngừa
hoặc trị liệu tiêm chủng
nên ở lại tại chỗ 30 phút để theo dõi tình trạng sức khỏe.

3

Sau khi về nhà, tiếp tục chú ý
xem cơ thể có xuất hiện các triệu chứng khó chịu hay
không, ít nhất 28 ngày .

4

Nếu các triệu chứng khó chịu vẫn chưa được cải thiện
Hãy đi khám bác sĩ càng sớm càng tốt.

Nguồn: Taiwan CDC

廣告

勞動力發展署
WORKFORCE DEVELOPMENT AGENCY

印尼版

Hal yang Perlu Diperhatikan Setelah Vaksinasi COVID-19

1

Bagi masyarakat pada umumnya
Disarankan tidak meninggalkan tempat selama 15 menit untuk memantau kondisi reaksi tubuh

2

Bagi yang pernah divaksin
atau mempunyai riwayat reaksi alergi akut terhadap suntikan obat
Disarankan tidak meninggalkan tempat selama 30 menit, untuk mengamati kondisi reaksi tubuh

3

Setelah pulang ke rumah, tetap terus perhatikan apakah ada gejala atau keluhan tubuh, selama setidaknya 28 hari

4

Jika keluhan tidak membaik
Segera mencari pertolongan medis

Sumber:Taiwan CDC

廣告